



# UTL

ÚTLENDINGASTOFNUN  
DIRECTORATE OF IMMIGRATION

## V-102-IS

Móttekið:

UTL númer:

## BARN FLÓTTAMANNS/SYSTKINI FYLG DARLAUSS FLÓTTABARNIS UMSÓKN UM ALPJÓÐLEGA VERND MEÐ FJÖLSKYLDUSAMEININGU

Vinsamlegast vandaðu umsóknina og gættu þess að skrifa undir hana.  
Ófullnægjandi umsókn getur valdið því að afgreiðslan tefst eða að umsókn verði synjað.

### Umsækjandi

Fullt nafn

Fæðingardagur (dd.mm.yy)

#### Fyrir hvern er umsóknareyðublaðið?

Eyðublaðið er ætlað barni yngra en 18 ára sem ætlar að búa á Íslandi með foreldri/foreldrum sínum eða systkini sínu sem hefur stöðu flóttamanns. Skilyrði er að foreldri, sem búsett er á Íslandi eða er að flytjast til Íslands með barnið, fari með forsjá og að barnið sé án maka.

#### Hvaða gögn þurfa að fylgja með fyrstu umsókn?

Upplýsingar um nauðsynleg fylgigögn umsókna og kröfur til skjala er að finna á heimasíðu Útlendingastofnunar. Mikilvægt er að kynna sér upplýsingarnar vel. Einnig er hægt að styðjast við gátlistann aftast á þessu eyðublaði.

#### Hvernig er umsókn lögð fram?

Umsóknir er aðeins hægt að leggja fram á pappírformi. Þeim má skila í þar til gerðan póstkassa í anddyri Útlendingastofnunar að Dalvegi 18 í Kópavogi eða með því að senda umsókn í bréfpósti á sama heimilisfang.

Einnig er hægt að leggja inn umsókn í afgreiðslu Útlendingastofnunar eða hjá embættum sýslumanna utan höfuðborgarsvæðisins.

#### Vinnsla umsókna

Það er á ábyrgð þess sem sækir um að leggja fram fullnægjandi gögn með umsókn. Ef fullnægjandi gögn berast ekki getur það leitt til þess að afgreiðsla umsókna tefjist eða að umsókninni verði synjað. Ekki er lagt mat á umsókn og fylgigögn við móttöku og skráningu umsókna. Útlendingastofnun hefur samband við umsækjanda eða umboðsmann ef frekari gögn eða upplýsingar vantar fyrir vinnslu umsókna.

Upplýsingar um afgreiðslutíma umsókna má finna á heimasíðu Útlendingastofnunar

### 1. Dvalarleyfi

Gefðu upplýsingar um hvort þú sért að sækja um fyrsta dvalarleyfi eða breytingu á grundvelli dvalarleyfis.

Ég sæk um:

a) Fyrsta dvalarleyfi

b) Breytingu á grundvelli dvalarleyfis

## 2. Umsækjandi nánar

Eiginnafn			
Kenninafn			
Fyrri nöfn (ef við á)			
<b>Kyn (eins og í vegabréfi)</b>	<b>Hjúskaparstaða, (ef barn hefur náð 15 ára aldri)</b>		
<input type="checkbox"/> Stúlka	<input type="checkbox"/> Sambúð	<input type="checkbox"/> Gift(ur)	
<input type="checkbox"/> Drengur	<input type="checkbox"/> Ógift(ur)	<input type="checkbox"/> Ekkja/ekkill	
<input type="checkbox"/> Kynsegin/annað	<input type="checkbox"/> Skilin(n) að borði og sæng	<input type="checkbox"/> Lögskilin(n)	
Fæðingarstaður			
Fæðingarland			
Núverandi ríkisfang/ríkisföng			
Fyrri ríkisfang (ef við á)			
Er annað foreldri þitt eða bæði með íslenskt ríkisfang?	<input type="checkbox"/>	Já	<input type="checkbox"/> Nei
<p><b>Heimilisfang, netfang og símanúmer í því landi þar sem umsækjandi hefur fasta búsetu</b>          Upplýsingarnar verða notaðar til að hafa samband við umsækjanda, og því mikilvægt að þær séu réttar. Ef upplýsingarnar breytast á meðan umsókn er til vinnslu skal það tilkynnt til Útlendingastofnunar á netfangið <a href="mailto:utl@utl.is">utl@utl.is</a></p>			
Heimilisfang			
Póstnúmer og staður			
Land			
Símanúmer			
Netfang			
Dvelur þú löglega í því landi þar sem þú hefur fasta búsetu?	<input type="checkbox"/>	Já	<input type="checkbox"/> Nei
Ef já, til hvaða tíma (dd. mm.áá)?			
Ef hakað er við nei hér að ofan þá vinsamlegast gefið skýringu á því og hvar umsækjandi er staddur:			
<p><b>Heimilisfang og símanúmer á Íslandi</b>          Skilyrði fyrir útgáfu dvalarleyfis er að umsækjandi hafi tilkynnt um dvalarstað sinn hér á landi. Uppgefið heimilisfang verður skráð sem lögheimili umsækjanda hjá Þjóðskrá Íslands. Upplýsingarnar verða einnig notaðar til að hafa samband við umsækjanda og því mikilvægt að þær séu réttar. Ef upplýsingarnar breytast á meðan umsókn er til vinnslu skal það tilkynnt til Útlendingastofnunar á netfangið <a href="mailto:utl@utl.is">utl@utl.is</a>. Eftir að leyfi hefur verið útgefið tilkynnast breytingar á heimilisfangi til Þjóðskrár Íslands</p>			
Heimilisfang og íbúðarnúmer (ef við á)			
Póstnúmer og staður			
Símanúmer			
<input type="checkbox"/>	Heimilisfang liggur ekki fyrir. Tilkynning um dvalarstað lögð fram eftir komu til landsins (t.d. við myndatöku).		

### 3. Búseta

#### Búseta erlendis

Hvar hefur umsækjandi verið búsett(ur) síðastliðin 5 ár?

Land	Dags. frá (dd.mm.áá.)	Dags. til (dd.mm.áá.)
1		
2		
3		
4		
5		
6		

#### Búseta á Íslandi

Hvenær ætlar umsækjandi að koma til Íslands?	Tilgreinið dagsetningu (dd.mm.áá.)	
<input type="checkbox"/> Er umsækjandi komin(n) til landsins	Hvenær kom umsækjandi? (dd.mm.áá.)	
Hefur umsækjandi einhvern tíma sótt um vegabréfsáritun til Íslands?	<input type="checkbox"/> Já	<input type="checkbox"/> Nei
Hefur umsækjandi áður sótt um dvalarleyfi á Íslandi?	<input type="checkbox"/> Já	<input type="checkbox"/> Nei
Hefur umsækjandi verið á Íslandi áður? Ef já, hvenær og hve lengi? (Ef vantar rými fyrir frekari upplýsingar vinsamlegast nýtið hluta 10 í eyðublaðinu).	<input type="checkbox"/> Já	<input type="checkbox"/> Nei

### 4. Maki umsækjanda

Á ekki maka

Eiginnafn	
Kenninafn	
Fyrri nöfn (ef við á)	
Kennitala / fæðingardagur	
Ríkisfang	Netfang
Dags. hjúskapar (dd.mm.áá.)	Dags. skráningar sambúðar (dd.mm.áá.)



## 5. Spurningar varðandi viðskilnað við foreldra/foreldri

Fyllist út af forsjáraðilum. Vinsamlegast gefið svör í textaboxi hér fyrir neðan.

5.1 Ef barnið hefur ekki verið búsett með foreldri/foreldrum og annað eða bæði eru komin til landsins, hvenær og af hverju var barnið viðskila við foreldri/foreldra?

5.2 Hvar var barnið búsett eftir að það varð viðskila við foreldri/foreldra? (borg/bær)

5.3 Var barnið búsett hjá skyldmönnum/vinum eða á eigin vegum?

5.4 Hvernig og hversu oft hefur barnið samskipti við foreldri/foreldra eftir aðskilnað?

5.5 Hvers vegna fylgdi barnið ekki foreldri/foreldrum sínum til Íslands á sínum tíma?

## 6. Börn umsækjanda 18 ára og yngri

Á ekki börn 18 ára og yngri

	Eiginnafn	Kenninafn	Fæðingard. (dd.mm.áá.)	Ríkisfang	Kyn (eins og í vegabréfi)			Er barnið á Íslandi?	
					Drengur	Stúlka	Kyn- segin/ annað	Já	Nei
1.					<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2.					<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3.					<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4.					<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5.					<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6.					<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

## 7. Foreldrar umsækjanda

### Foreldri 1

<b>Kyn (eins og í vegabréfi)</b>	<input type="checkbox"/>	Karl	<input type="checkbox"/>	Kona	<input type="checkbox"/>	Kynsegin/annað
<b>Fer með forsjá</b>	<input type="checkbox"/>					
Eiginnafn						
Kenninafn						
Fyrri nöfn (ef við á)						
Kennitala / Fæðingardagur (dd.mm.áá.)						
Dánardagur, ef við á (dd.mm.áá.)						
Ríkisfang						
Heimilisfang						
Póstnúmer og staður						
Land						

### Foreldri 2

<b>Kyn (eins og í vegabréfi)</b>	<input type="checkbox"/>	Karl	<input type="checkbox"/>	Kona	<input type="checkbox"/>	Kynsegin/annað
<b>Fer með forsjá</b>	<input type="checkbox"/>					
Eiginnafn						
Kenninafn						
Fyrri nöfn (ef við á)						
Kennitala / Fæðingardagur (dd.mm.áá.)						

Dánardagur, ef við á (dd.mm.áá.)	
Ríkisfang	
Heimilisfang	
Póstnúmer og staður	
Land	

## 8. Tungumálakunnátta og menntun

### Tungumálakunnátta

Móðurmál	
Önnur tungumál	

### Menntun

Hefur barnið gengið í skóla?

<input type="checkbox"/>	Nei		
<input type="checkbox"/>	Grunnskóli	Tilgreinið hversu lengi	
<input type="checkbox"/>	Framhaldsskóli	Tilgreinið hversu lengi	

## 9. Sakaferill - á einungis við ef umsækjandi er 15 ára eða eldri

Umsækjandi þarf að leggja fram sakavottorð sem gefið er út af því landi þar sem hann er búsettur. Sakavottorð má ekki vera eldra en 12 mánaða þegar það er lagt fram.

### A. Hefur þú sætt sektum eða fangelsisrefsingum?

<input type="checkbox"/>	Nei
<input type="checkbox"/>	Já

Ef já, fyrir hvaða brot?

Í hvaða landi?		Hvenær?	
----------------	--	---------	--

Hver var refsingin?

### B. Hefur þú stöðu grunaðs manns í lögreglurannsókn?

<input type="checkbox"/>	Nei
<input type="checkbox"/>	Já

Ef já, fyrir hvaða brot?



Í hvaða landi?		Hvenær?	
<b>C. Hefur þú fengið endurkomubann inn á Schengen svæðið?</b>			
<input type="checkbox"/>	Nei		
<input type="checkbox"/>	Já	Ef já, í hvaða landi?	
Er bannið enn í gildi?			
<input type="checkbox"/>	Nei	Ef nei, hvenær var það í gildi?	
<input type="checkbox"/>	Já	Ef já, hvenær rennur bannið út?	

## 10. Viðbótarupplýsingar

Ef umsækjandi/forsjáraðili vill koma á framfæri frekari upplýsingum sem máli skipta varðandi umsóknina, vinsamlegast skrifið þær hér að neðan.

## 11. Umboðsmaður

Umsækjandi/forsjáraðili þarf aðeins að fylla út þennan lið umsóknar vilji hann hafa umboðsmann. Aðeins einn einstaklingur eða lögaðili getur verið umboðsmaður hverju sinni. Óski umsækjandi/forsjáraðili eftir að fella umboð niður eða skrá nýjan umboðsmann skal hann tilkynna Útlendingastofnun það skriflega ásamt nýju umboði.

### Upplýsingar um umboðsmann

Nafn	
Kennitala/fæðingardagur	
Heimilisfang	
Símanúmer	
Netfang	
Öryggistala*	

\*Velja þarf **fjögurra stafa öryggistölu** sem gefa verður upp til að fá upplýsingar um mál umsækjanda hjá Útlendingastofnun. Öryggistöluna þarf að meðhöndla líkt og lykilorð og skal hún aðeins vera á vitorði þeirra er málið varðar.



## 12. Mundir þú eftir öllu?

Útlendingastofnun mælir með því að þú notir gátlistann hér að neðan til að kanna hvort umsóknin sé fullnægjandi.

### Gátlisti umsækjanda

<input type="checkbox"/>	<b>Passamynd</b> (35 mm x 45 mm).
<input type="checkbox"/>	<b>Ljósrit vegabréfs</b> (persónusíða og rithandarsýnishorn). Gildistími skal vera minnst 90 dagar umfram gildistíma dvalarleyfis. Athugið að ef umsækjandi er með tvö eða fleiri vegabréf/ferðaskilríki þarf að skila ljósriti úr öllum.
<input type="checkbox"/>	<b>Sakavottorð frá búseturíki, hafi barn náð 15 ára aldri.</b> Sakavottorð má ekki vera eldra en 12 mánaða þegar það er lagt fram miðað við dagsetningu umsóknar.
<input type="checkbox"/>	<b>Þýðing löggilts skjalapýðanda á sakavottorði</b> (á aðeins við ef erlend vottorð eru á öðru tungumáli en ensku eða Norðurlandamáli). Krafist er lögformlegrar staðfestingar á þýðinguna sé hún unnin af þýðanda erlendis sem ekki hefur fengið löggildingu á Íslandi, þ.e. apostille eða tvöfaldrar staðfestingar.
<input type="checkbox"/>	<b>Staðfest frumrit fæðingarvottorðs barns.</b> Krafist er lögformlegrar staðfestingar vottorðs, þ.e. apostille eða tvöfaldrar staðfestingar. Nánari upplýsingar er að finna á <a href="http://www.utl.is">www.utl.is</a> .
<input type="checkbox"/>	<b>Þýðing löggilts skjalapýðanda á fæðingarvottorði</b> , (á aðeins við ef erlend vottorð eru á öðru tungumáli en ensku eða Norðurlandamáli). Krafist er lögformlegrar staðfestingar á þýðinguna sé hún unnin af þýðanda erlendis sem ekki hefur fengið löggildingu á Íslandi, þ.e. apostille eða tvöfaldrar staðfestingar. Nánari upplýsingar er að finna á <a href="http://www.utl.is">www.utl.is</a> .
<input type="checkbox"/>	<b>Staðfest frumrit forsjárgagna.</b> Aðeins forsjárforeldrar geta sótt um fyrir barn sitt. Gögn sem geta sýnt fram á hver fer með forsjá eru m.a. forsjárgögn, skilnaðargögn eða dánarvottorð. Ef fleiri en einn aðili fer með forsjá þarf einnig að leggja fram staðfesta yfirlýsingu þess aðila sem ekki er búsettur á Íslandi. Krafist er lögformlegrar staðfestingar vottorðs, þ.e. apostille eða tvöfaldrar staðfestingar. Nánari upplýsingar er að finna á <a href="http://www.utl.is">www.utl.is</a> .
<input type="checkbox"/>	<b>Þýðing löggilts skjalapýðanda á forsjárgögnum</b> , (á aðeins við ef erlend vottorð eru á öðru tungumáli en ensku eða Norðurlandamáli). Krafist er lögformlegrar staðfestingar á þýðinguna sé hún unnin af þýðanda erlendis sem ekki hefur fengið löggildingu á Íslandi, þ.e. apostille eða tvöfaldrar staðfestingar. Nánari upplýsingar er að finna á <a href="http://www.utl.is">www.utl.is</a> .
<input type="checkbox"/>	<b>Hjúskaparstöðuvottorð barna 16 ára og eldri.</b> Vottorðið þarf að leggja fram í lögformlega staðfestu frumriti frá heimalandi barns eða sem staðfest afrit af lögformlega staðfestu frumriti. Vottorðið má ekki vera eldra en sex mánaða þegar umsókn er lögð fram.
<input type="checkbox"/>	<b>Þýðing löggilts skjalapýðanda á hjúskaparstöðuvottorði barns</b> , (á aðeins við ef erlend vottorð eru á öðru tungumáli en ensku eða Norðurlandamáli). Krafist er lögformlegrar staðfestingar á þýðinguna sé hún unnin af þýðanda sem ekki hefur fengið löggildingu á Íslandi, þ.e. apostille eða tvöfaldrar staðfestingar. Nánari upplýsingar er að finna á <a href="http://www.utl.is">www.utl.is</a> .
<input type="checkbox"/>	<b>Viljayfirlýsing barns 15 ára og eldri.</b> Þarf að vera undirrituð af barninu og vottuð af tveimur fullráða einstaklingum.
<input type="checkbox"/>	<b>Forsjárforeldri/ar hafa skrifað undir umsóknina.</b>
<input type="checkbox"/>	<b>Umsækjandi hefur skrifað undir umsóknina, á við ef barn er eldra en 12 ára.</b>

### Ég óska eftir að samskipti Útlendingastofnunar við mig séu í gegnum:

<input type="checkbox"/>	Tölvupóst	<input type="checkbox"/>	Hefðbundinn bréfpóst
--------------------------	-----------	--------------------------	----------------------





### 13. Dagsetning og undirskrift

Útlendingastofnun kann að afla frekari upplýsinga um þig hjá innlendum og/eða erlendum aðilum sé það nauðsynlegt vegna umsóknarinnar til þess að tryggja að upplýsingar séu réttar og/eða sannreyna gildi vottorða. Ávallt er gætt að lögum um persónuvernd og vinnslu persónuupplýsinga nr. 90/2018 við upplýsingaöflun. Útlendingastofnun, kærunefnd útlendingamála, Þjóðskrá Íslands, barnaverndaryfirvöldum og lögreglu er heimil vinnsla og miðlun persónuupplýsinga samkvæmt nánari fyrirmælum í lögum um útlendinga og lögum um persónuvernd og vinnslu persónuupplýsinga. Sömu aðilum er auk þess heimilt að afla upplýsinga hjá skattayfirvöldum, Vinnumálastofnun og félagsþjónustu sveitarfélaga til þess að tryggja að dvöl þín sé lögleg.

Verði dvalarleyfi veitt áframsendir Útlendingastofnun upplýsingar til Þjóðskrár Íslands sem eru nauðsynlegar vegna skráningar í þjóðskrá.

Upplýsingar um þig kunna að vera notaðar við vinnslu seinni umsókna og/eða umsókna fjölskyldumeðlima til að tryggja að upplýsingar séu réttar. Á gildistíma dvalarleyfis kann Útlendingastofnun að taka gögn þín til skoðunar berist upplýsingar um breyttar aðstæður eða gildi gagna. Rangar eða villandi upplýsingar geta leitt til synjunar dvalarleyfis, afturköllunar og hugsanlega brottvísunar. Röng upplýsingagjöf til Útlendingastofnunar er brot á lögum um útlendinga og refsiverð samkvæmt almennum hegningarlögum nr. 19/1940.

Persónuverndarstefnu Útlendingastofnunar má nálgast á [vef stofnunarinnar](#).

Umsækjendur sem flytja til Íslands frá tilteknum ríkjum þurfa að gangast undir læknisskoðun innan tveggja vikna frá komu til landsins í samræmi við lög og fyrirmæli Landlæknisembættis. Ef þú ferð ekki í læknisskoðun verður dvalarleyfi ekki gefið út.

- Ég staðfesti að ég hef lesið ofangreindar upplýsingar og að upplýsingarnar sem ég hef gefið á umsóknareyðublaðinu og fylgigögnum eru sannar og réttar.**
- Ég sækir hér með um alþjóðlega vernd á grundvelli tengsla minna við einstakling sem veitt hefur verið alþjóðleg vernd á Íslandi.**
- Ég samþykki að gangast undir læknisskoðun innan tveggja vikna frá komu til landsins í samræmi við gildandi lög og fyrirmæli heilbrigðisyfirvalda, ef við á.**

#### Staður, dagsetning og undirskrift umsækjanda

Staður	
Dagsetning	
Undirskrift umsækjanda	

#### Staður, dagsetning og undirskrift forsjáraðila

Staður	
Dagsetning	
Undirskrift forsjáraðila	

#### Hver fyllti umsóknina út?

<input type="checkbox"/>	Forsjáraðili		
<input type="checkbox"/>	Umsækjandi		
<input type="checkbox"/>	Umboðsmaður		
<input type="checkbox"/>	Annar	Ef annar, hver?	

Tengsl við umsækjanda	
-----------------------	--